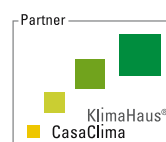


// Nuovi motivi a cassettone dal forte appeal estetico



# Portoni basculanti Berry

Il portone da garage più venduto in Europa







Le caratteristiche di qualità Hörmann	4
<b>Esclusiva Hörmann – i vantaggi</b>	6
Portoni in acciaio con motivi grecati	8
Portoni in acciaio con motivi a cassettone	12
Portoni con riempimento in legno massiccio	14
Portoni d'autore con riempimento in legno massiccio	16
Portone con riempimento a cura del cliente	18
Colori e superfici	20
Finestrature e maniglie	22
Panoramica su tutti i motivi portone	24
Modernizzazione del portone	26
Portoni automatici con motorizzazione	28
Caratteristiche di sicurezza	30
Dimensioni portone, schede tecniche	32
Panoramica programma	38

Per maggiori informazioni sui portoni basculanti Berry e altri prodotti di qualità Hörmann consultare la pagina **[www.hormann.it](http://www.hormann.it)**

I portoni illustrati presentano a volte dotazioni speciali che non corrispondono sempre all'esecuzione standard.

La figura rappresentata nella prima pagina indica un motivo portone 905 rivestito a cura del cliente.

Per motivi di stampa, le riproduzioni dei colori e delle superfici non sono esattamente identiche alla reale tonalità.

Diritti d'autore riservati. Riproduzione, anche parziale, solo previa nostra autorizzazione. La Ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche al prodotto.

**“Una buona reputazione bisogna guadagnarsela”.**

August Hörmann, fondatore dell'azienda, 1886–1944



## Un nome, una promessa

Potete confidare nella qualità del marchio Hörmann

Il vero portone basculante Berry, il n° 1 in Europa con 13 milioni di portoni venduti, è un'esclusiva Hörmann. Oggi come ieri il marchio Hörmann è sinonimo di qualità in linea con le aspettative del suo fondatore. Grazie alla tecnica collaudata, all'ampia scelta di motivi ed alla semplicità e comodità d'uso, Hörmann è diventato lo standard di riferimento. Ormai da più di 75 anni.

## Tutto da un unico produttore in una qualità senza compromessi

### Made in Germany

Tutti i componenti dei portoni e delle motorizzazioni sono frutto della ricerca Hörmann e vengono prodotti nei nostri stabilimenti. Il personale Hörmann, altamente qualificato, lavora intensamente per creare nuovi prodotti, perfezionare e migliorare continuamente i particolari. Così nascono brevetti e prodotti unici sul mercato. I test prolungati eseguiti in condizioni reali generano i presupposti per i prodotti di serie ben sperimentati di qualità Hörmann.

### Qualità certificata del marchio

I portoni e le motorizzazioni Hörmann sono perfettamente abbinati l'uno all'altra e, per la Vostra sicurezza, collaudati e certificati da riconosciuti enti di certificazione indipendenti. Sono prodotti in conformità a quanto prescritto dal sistema di qualità UNI ISO 9001 e soddisfano tutti i requisiti della norma UNI EN 13241-1. Per ulteriori particolari relativi all'argomento sicurezza vogliate consultare le pagine 30 – 31.

### Agire nel rispetto dell'ambiente

L'uso consapevole delle risorse e l'applicazione delle disposizioni per la salvaguardia dell'ambiente hanno la massima priorità per Hörmann già da molto tempo. Grazie all'impiego di impianti all'avanguardia e di processi produttivi sempre meno inquinanti il fabbisogno energetico può essere sensibilmente ridotto. Hörmann continuerà con coerenza a perseguire questo obiettivo.

### Prestazione eccellente a lungo termine

Grazie ad eccellenti soluzioni tecnologiche e una gestione della qualità senza compromessi, Hörmann offre una garanzia di 10 anni su tutti i portoni basculanti Berry e 5 anni sulle proprie motorizzazioni.



\* Le condizioni di garanzia dettagliate sono consultabili all'indirizzo: [www.hormann.it](http://www.hormann.it).





# L'esperienza porta con sé innovazione

Qualità collaudata con sicuro comfort d'uso

Con 75 anni di esperienza nella produzione di portoni, Hörmann possiede il know-how necessario per ottimizzare i prodotti fin nel minimo dettaglio. I reparti interni di ricerca e sviluppo lavorano costantemente a questo ambizioso progetto, motivati da un miglioramento continuo di estetica, funzionalità, lunga durata e sicurezza. Approfittate di questo know-how e delle innovazioni che troverete solo da Hörmann.

## Comfort e sicurezza per Voi e la Vostra famiglia

### Sicurezza garantita

Un esempio dei dispositivi di sicurezza elevata dei portoni basculanti Berry sono i coperchi di protezione flessibili (Fig. 1) sui bracci di leva che ricoprono completamente l'area esposta al pericolo escludendo così il rischio di schiacciamento e di incastramento. Questi elevati standard di sicurezza sono un'esclusiva dei portoni basculanti Hörmann.

### Sicurezza multipla

Il sistema a molle multiple (Fig. 2) protegge il portone da eventuali cadute. In caso di rottura di una delle molle, le altre sopportano tranquillamente allo scopo di bilanciare la porta. La molla rotta rimarrà inoltre nella sua sede. La distanza tra le spire delle molle è minima di modo che le dita dei bambini non possano rimanere accidentalmente incastrate.

### Comoda chiusura

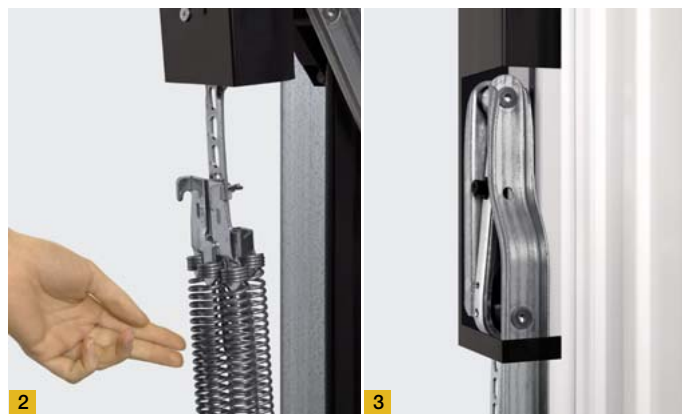
Lo speciale braccio di leva dalla forma particolare (Fig. 3) pressa il portone nel telaio in fase di chiusura di modo che questo si chiuda automaticamente senza sforzo alcuno. Non rimane così nessuna fessura fra portone e telaio: il portone è chiuso in modo ermetico.

### Migliore protezione antieffrazione

Il bloccaggio a scrocci rotanti (Fig. 4), un'esclusiva Hörmann, fissa saldamente gli angoli del manto al telaio chiudendo il portone in modo molto più sicuro rispetto al tradizionale bloccaggio a catenacci e rendendo praticamente impossibile un eventuale tentativo di scasso. Grazie ad un kit opzionale, per una semplice installazione successiva fai-da-te, potrete bloccare il portone anche verso l'alto.

### Comfort d'uso individuale

Per darVi sempre la possibilità di manovrare comodamente e in tutta facilità la Vostra porta basculante motorizzata, Hörmann propone accessori di qualità mobili e fissi adatti a qualsiasi situazione di montaggio. Dal microtelecomando alla tastiera a codice, dal lettore di impronte digitali, fino alle soluzioni speciali come la batteria d'emergenza. Per maggiori informazioni sulle motorizzazioni per portoni da garage Hörmann e sul vasto programma di accessori vedere alla pagina 29, nei prospetti tecnici specializzati e in internet alla pagina: [www.hormann.it](http://www.hormann.it)





# Classici dall'intramontabile design

Portoni in acciaio con greccatura o motivi a pannello

L'amato portone basculante dalle linee orizzontali e verticali convince grazie al suo design sempre attuale. L'ottima qualità dei materiali conferisce una lunga durata ed una protezione anticorrosione costante.



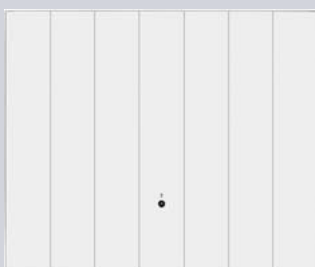
## Portoni in acciaio I motivi con greccatura lineare



**Motivo 902**  
Larghezza portone  
fino a 5096 mm  
Porta pedonale inserita  
e porta pedonale laterale  
su richiesta



**Motivo 968**  
Larghezza portone  
fino a 2780 mm



**Motivo 984**  
Pannello verticale  
in acciaio  
Larghezza portone  
fino a 5096 mm  
Porta pedonale laterale  
su richiesta



**Motivo 985**  
Pannello orizzontale  
in acciaio  
Larghezza portone  
fino a 5096 mm  
Porta pedonale laterale  
su richiesta

I motivi 902, 905 e 934 sono disponibili anche, su richiesta, con la pratica porta pedonale inserita, in modo che possiate arrivare ovunque senza dover aprire completamente il portone.



L'elegante motivo 984 realizzato con pannelli verticali, perfettamente abbinato con la porta d'ingresso.



### Le superfici Decograin con riproduzione del legno fin nei minimi dettagli.

Il rivestimento in laminato plastico resistente ai raggi UVA, applicato sul lato esterno del manto del portone si mantiene a lungo senza dover essere verniciato nuovamente.

Le superfici Decograin sono disponibili per i motivi: 971, 973, 975, 977, 984 e 985.

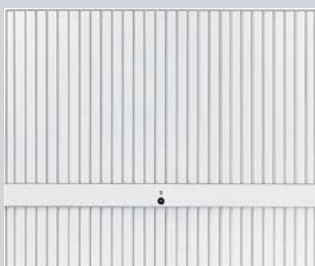


# Portone basculante per individualisti

Chiaro e funzionale non passa inosservato

L'ampia gamma di colori e l'aggiunta a piacere di esclusivi elementi decorativi come fregi, goffratura a spina di pesce o le eleganti maniglie, consentono di creare un aspetto del portone del tutto personale.

## Portoni in acciaio Le varianti con greccatura



**Motivo 941**  
Acciaio greccato  
con fregi sovrapposti  
Larghezza portone  
fino a 5000 mm  
Porta pedonale laterale  
su richiesta



**Motivo 957**  
Acciaio greccato  
con profili centrali e laterali  
Larghezza portone  
fino a 5000 mm  
Porta pedonale laterale  
su richiesta

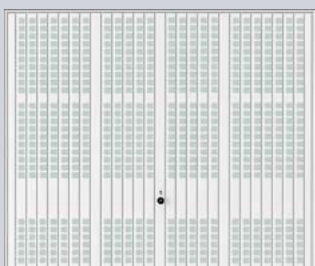


**Motivo 990**  
Acciaio greccato  
a spina di pesce  
Larghezza portone  
fino a 5000 mm  
Porta pedonale laterale  
su richiesta

## Portoni in acciaio per garage sotterranei e collettivi



**Motivo 913 // Novita**  
Acciaio greccato  
con lamiera centrale  
microperforata  
Larghezza portone  
fino a 5000 mm



**Motivo 914**  
Acciaio greccato  
con aerazione totale  
Larghezza portone  
fino a 5000 mm

In abbinamento alla basculante Berry, nella tonalità grigio antracite CH 703, sono disponibili anche svariati motivi di porte d'ingresso dall'identico aspetto.



Il motivo 990 a spina di pesce nella tonalità abbinata allo stile dell'abitazione. Per maggiori informazioni sulle diverse tonalità disponibili vedere a pagina 20 – 21.



## Lode alla forma con il design a cassettoni

Abbinato all'architettura della casa

Hörmann offre a scelta 5 motivi a cassettoni. Certamente fra questi troverete anche quello più adatto alla Vostra abitazione. Tutti i motivi sono ora disponibili anche con superficie Decograin, in tonalità Golden Oak oppure Rosewood. Per disporre di luce naturale, la maggior parte dei motivi a cassettoni può essere dotata di finestrate integrate.

## Portoni in acciaio I cassettoni dalla forte espressività



**Motivo 971**  
Larghezza portone  
fino a 5096 mm  
Porta pedonale laterale  
su richiesta



**Motivo 975**  
Larghezza portone  
fino a 5096 mm  
Porta pedonale laterale  
su richiesta



**Motivo 977**  
Larghezza portone  
fino a 5096 mm  
Porta pedonale laterale  
su richiesta



**Motivo 979**  
Larghezza portone  
fino a 2680 mm



**Motivo 973**  
Larghezza portone fino a 5096 mm  
Porta pedonale laterale su richiesta



### Più profilo, più espressione

I nuovi motivi a cassettoni possiedono anche un profilo di forte espressività.



**Esclusiva Hörmann**



# La bellezza della natura

Riempimenti in legno massiccio: qualità a regola d'arte

Quando è il legno a caratterizzare lo stile della Vostra abitazione, la scelta di un portone da garage con manto in legno massiccio è del tutto naturale. Hörmann Vi offre la possibilità di scegliere tra dodici motivi, con disposizione dei profili orizzontale o verticale, a spina di pesce oppure a rombo.

## Portoni in legno Abete nordico e Hemlock



◀ **Motivo 933**  
Larghezza portone  
fino a 2980 mm  
Porta pedonale laterale  
su richiesta

**Motivo 925** ▶  
Larghezza portone  
fino a 2980 mm  
Porta pedonale inserita  
e porta pedonale laterale  
disponibili



◀ **Motivo 934**  
Larghezza portone  
fino a 5096 mm  
Porta pedonale inserita  
e porta pedonale laterale  
disponibili

**Motivo 931** ▶  
Larghezza portone  
fino a 2980 mm  
Porta pedonale laterale  
su richiesta



◀ **Motivo 937**  
Larghezza portone  
fino a 2980 mm  
Porta pedonale laterale  
su richiesta

**Motivo 927** ▶  
Larghezza portone  
fino a 2980 mm  
Porta pedonale laterale  
su richiesta



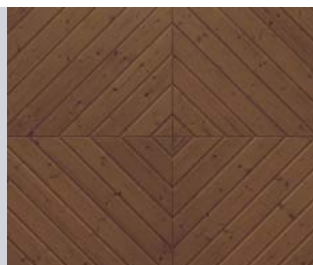
◀ **Motivo 936 basic**  
Larghezza portone  
fino a 2980 mm  
Porta pedonale laterale  
su richiesta  
Per ulteriori informazioni  
su questo motivo grecato  
in legno particolarmente  
conveniente vedere  
a pagina 21.

Il portone raffigurato è stato rivestito dai costruttori in sintonia con il rivestimento della facciata.



### Il legno ha bisogno di protezione

I legni profilati con impregnatura acromatica, a prova di putrefazione e parassiti, hanno bisogno nel tempo di maggiore protezione. Il legno dovrebbe essere pertanto trattato con un'ulteriore vernice trasparente pigmentata a prova di agenti atmosferici e raggi UVA. Così potrete verniciare il legno con il colore che preferite, abbinato agli elementi in legno della Vostra casa.



Per le avvertenze sul trattamento per una protezione duratura delle superfici consultare le nostre istruzioni di montaggio.

## Suggerimento

Se finora l'ingresso principale costituiva l'unico "biglietto da visita" della casa, adesso anche il portone da garage potrà stupire e colpire l'attenzione dei Vostri ospiti. Fatevi conquistare dagli eleganti motivi e dalla vasta scelta.



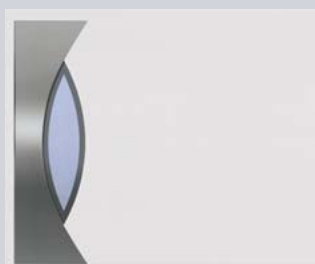
# Le esclusive basculanti d'autore in legno

Estetica abbinata alla porta d'ingresso

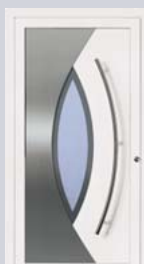
L'esclusiva linea di basculanti d'autore Hörmann è stata progettata per soddisfare anche la clientela più raffinata. La versatilità della forma lascia spazio alla creatività per la realizzazione di note strettamente personali. I portoni basculanti, in bianco con l'inserimento di pregiati elementi in metallo e vetro, colpiscono per il moderno design. L'eleganza di stile viene perfezionata dalla porta d'ingresso perfettamente abbinata.



## Porta basculante e porta d'ingresso in alluminio con elementi eleganti in acciaio inox



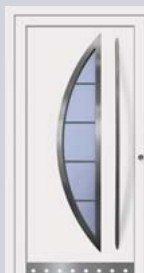
**Motivo 41**  
Portone



**Motivo 41 TC**  
Porta  
d'ingresso



**Motivo 45**  
Portone



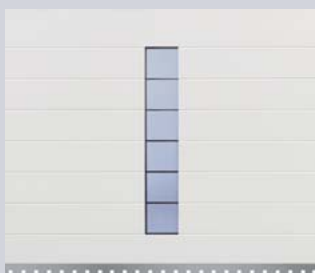
**Motivo 45 TC**  
Porta  
d'ingresso



**Motivo 62**  
Portone



**Motivo 62 TC**  
Porta  
d'ingresso



**Motivo 689**  
Portone



**Motivo 689 TC**  
Porta  
d'ingresso



Grazie alle quattro varianti di configurazione possibili, con elementi di stile in acciaio inox e vetro, le basculanti d'autore Hörmann sono a colpo d'occhio attraenti ad espressione delle Vostre esigenze più elevate.

I manti delle basculanti sono composti da un riempimento in legno multistrato e trattato con una verniciatura finale a 3 strati opaca nella tonalità bianco puro. Il telaio Hörmann è trattato già di fabbrica con una mano di fondo a polveri in poliestere in colore bianco.



### Le basculanti d'autore devono essere automatizzate

Design e comfort sono caratteristiche fondamentali per queste esclusive basculanti che, per questioni estetiche, non prevedono la maniglia esterna. La dotazione di serie non comprende la motorizzazione. Hörmann consiglia l'adozione della motorizzazione SupraMatic.

A causa del diverso materiale utilizzato, portoni e porte d'ingresso presentano delle leggere variazioni di colore e del grado di brillantezza.

Rendete semplicemente invisibile la Vostra chiusura da garage. Grazie ad un rivestimento esclusivo a pannelli posizionati a filo della superficie, la basculante viene integrato perfettamente nella facciata.



## Realizzazioni personalizzate

La porta basculante per elevate esigenze architettoniche

Con il motivo 905 potrete trasformare la Vostra porta basculante a Vostro piacere e secondo lo stile architettonico della Vostra abitazione. La struttura in telai di acciaio, concepita per il riempimento a cura del cliente, costituisce la solida base tecnica sui cui costruire. Potrete scegliere il tipo di riempimento solo in base al Vostro gusto personale. Nessuna basculante per garage può essere integrata in modo più armonico per una realizzazione uniforme ed esigente della facciata.

## Basculanti in acciaio per riempimento a cura del cliente

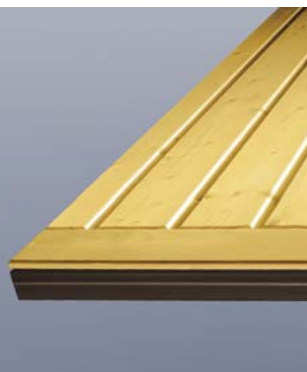


**Motivo 905**  
Larghezza portone  
fino a 5096 mm  
Porta pedonale inserita  
e laterale su richiesta

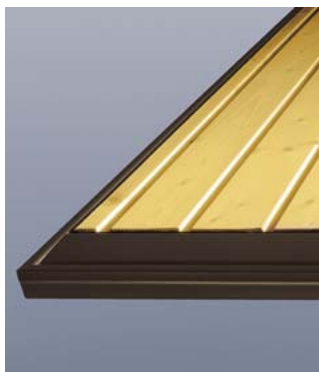
### Questa è una solida base

- Telaio estremamente solido grazie alle traverse rinforzate. Interamente saldato!
- Struttura completamente zincata, ulteriormente protetta con mano di fondo a polveri in poliestere di alta qualità, Colore marrone terra (simile a RAL 8028).
- Telaio del manto e traverse provvisti di fori distanziati di 30 mm.
- Istruzioni illustrative con proposte di modelli realizzabili direttamente dall'utilizzatore.

Questo tipo di telaio Vi offre due possibilità di realizzazione:



Il rivestimento esterno completo che copre anche il telaio del manto e lo zoccolo.



Il riempimento in legno all'interno del telaio del manto con zoccolo a vista quale protezione da spruzzi d'acqua.



Tenendo presente il peso del riempimento consentito è disponibile con il motivo 905 una larghezza portone fino a 5096 mm. Vedere anche a pagina 25.

## Colori e superfici a piacere: lasciate decidere al Vostro gusto

### Basculanti in acciaio con mano di fondo colorata a polveri di poliestere

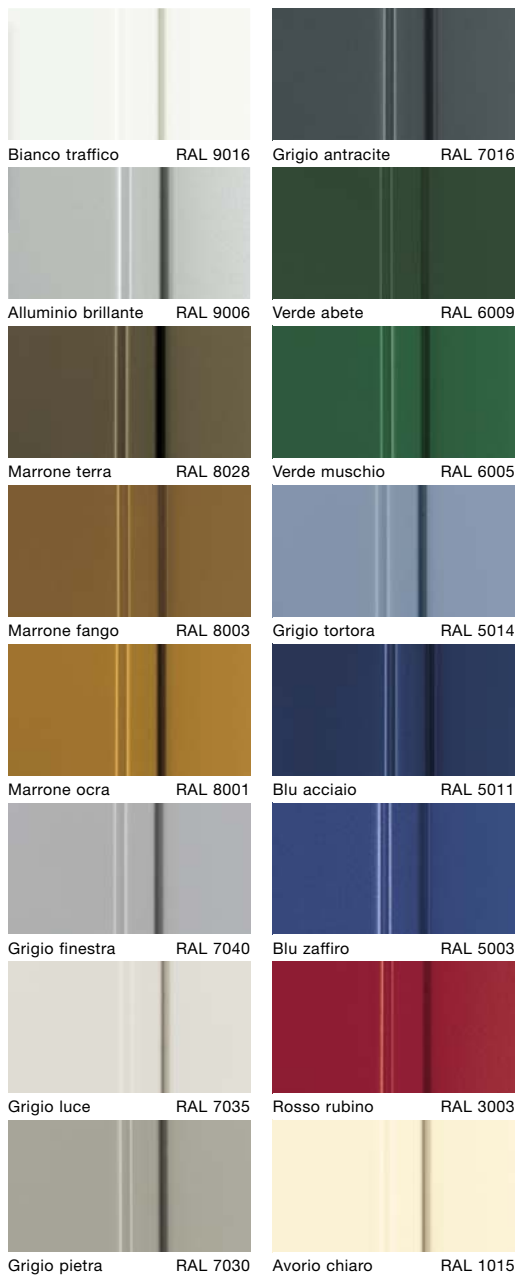
I manti della porta basculante e della porta pedonale vengono protetti in modo ottimale dagli agenti atmosferici e dalla corrosione fin negli spigoli, mantenendo così a lungo l'elegante aspetto.

#### Di serie in bianco traffico

I motivi in acciaio sono disponibili di serie nella tonalità bianco traffico particolarmente conveniente, in 15 colori preferenziali allo stesso prezzo, nonché in circa 200 colori RAL.

Non sono compresi colori perlati, luminescenti e metallizzati.

In genere i portoni vengono consegnati con lo stesso colore all'interno e all'esterno.



### Basculanti in acciaio con superficie Decograin in simil legno

Il laminato plastico a prova di raggi UVA, posizionato sul lato esterno del manto della basculante, coniuga i vantaggi di un portone in lamiera d'acciaio con l'aspetto fedele al legno naturale. Grazie alla speciale protezione della superficie la porta basculante si mantiene a lungo intatto.



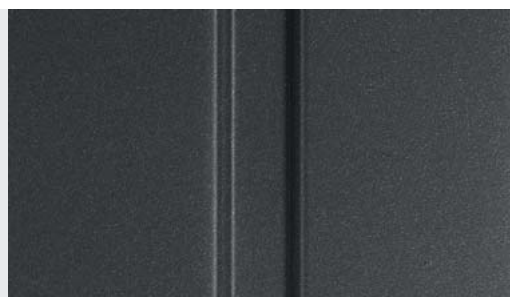
Decograin Golden Oak



Decograin Rosewood

### Combinazione perfetta Porta basculante e porta d'ingresso dal look coordinato

Per l'abbinamento alle porte d'ingresso, adesso anche le basculanti Berry Hörmann sono disponibili con un'elegante verniciatura nel colore CH 703 grigio antracite.



Vernice testurizzata CH 703, antracite

Le superfici Decograin sono disponibili per i motivi a cassettoni: 971, 973, 975, 977, nonché per i motivi a pannelli in acciaio 984 e 985. Per una panoramica dei motivi vedere a pagina 24 - 25.



## Portoni in legno design Softline

Tutti i motivi (ad eccezione del motivo 936 basic) vengono consegnati di serie con rivestimento in legno esclusivo sovrapposto sul manto e sul telaio. Su richiesta riceverete il telaio anche senza rivestimento in legno.

### Spigoli arrotondati, perché sono più gradevoli

Ad eccezione del modello 936 basic, tutti i profili in legno (120 x 14 mm) dispongono del nuovo, design con spigoli arrotondati. Ciò conferisce ai modelli in legno un gradevole aspetto.

### Tutti i motivi sono disponibili in due tipi di essenze legnose



Abete nordico



Hemlock

## Portone in legno motivo 936 basic La variante conveniente

Il portone è rivestito con una perlinatura verticale in abete nordico. Il lato posteriore viene passato con una mano di fondo e in parte lavorato grezzo. Le tavole in legno profilato vengono inserite in uno zoccolo in acciaio con zoccolatura inferiore in lamiera.



## Portoni in legno in 6 colori preferenziali

La superficie opaca del manto dei portoni in legno massiccio è dotata di una verniciatura a 3 strati e resistente pertanto alla luce e agli agenti atmosferici (non con il motivo 936 basic).

La struttura è rivestita con una mano di fondo a polveri di poliestere di colore bianco per portoni bianchi e colorati, marrone terra per portoni con velatura per legno.

I portoni in legno colorato sono disponibili con una larghezza di fino a 2980 mm ed un'altezza di fino a 2195 mm.



Bianco puro



Giallo abete rosso



Blu royal



Grigio tortora



Verde abete



Grigio luce



Tutti le basculanti con riempimento in legno vengono consegnate rivestite con pellicola in polietilene che le salvaguarda durante il trasporto e nella dislocazione in cantiere.

Per motivi di stampa, le rappresentazioni dei colori non sono esattamente uguali alla reale tonalità.

Per i portoni colorati fatevi consigliare dal vostro concessionario di fiducia Hörmann.



Figura 4: 283 × 203 mm



Figura 5: 283 × 203 mm



Figura 6: 283 × 203 mm



Figura 21: 375 × 375 mm



Figura 23: 277 × 199 mm



Figura 24: 199 × 277 mm

#### **Finestrature per manti in acciaio**

Disponibile per i motivi: 902, 941, 957, 971, e 973. (tranne superficie Decograin)  
 Materiale: materiale sintetico resistente agli agenti atmosferici.  
 Colore: nello stesso colore del manto.  
 Vetratura: **lastre in acrilico da 3 mm**, a scelta trasparente oppure opacizzato.

#### **Finestrature per manti in legno**

Figura 21 per i motivi: 925, 927 e 931.  
 Figure 23 e 24 per i motivi: 933, 934 e 937.  
 Materiale: legno.  
 Finestratura: **lastre in vetro acrilico da 3 mm**, a scelta trasparente oppure opacizzato.

## La luminosità naturale delle finestrate

Una finestratura in più non è solo una questione estetica. La luce del sole permette di risparmiare energia elettrica creando al contempo un'atmosfera piacevole. L'ideale ad esempio nel caso in cui il garage sia utilizzato anche come officina.

Le porte pedonali laterali sono disponibili con corredo di maniglie arrotondate in tutti i materiali raffigurati. Di serie con maniglia su entrambi i lati o a richiesta come corredo di maniglie e pomolo fisso.

La serratura a cilindro a filo della superficie può anche essere integrata nell'impianto unificato dell'edificio.



Maniglia del portone di serie:  
Materiale sintetico colore nero



Maniglia della porta  
pedonale laterale di serie:  
Corredo maniglie rotonde, nero



Pressofusione di alluminio bianco  
(simile RAL 9016)



Pressofusione di alluminio  
color ottone



Pressofusione di alluminio,  
colore marrone



Pressofusione di alluminio  
color argento



Acciaio inox lucidato



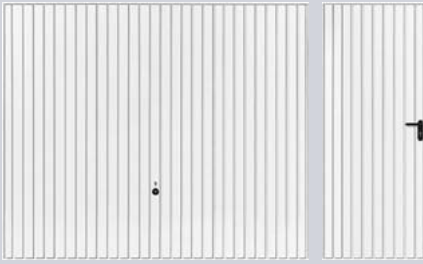
Acciaio inox spazzolato



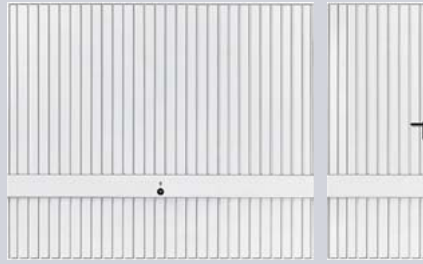
## Eleganti maniglie che valorizzano la Vostra basculante

La maniglia ideata da designer e da esperti in materia di sicurezza è unica nel suo genere. Grazie alla sua forma ergonomica si adatta saldamente alla mano.

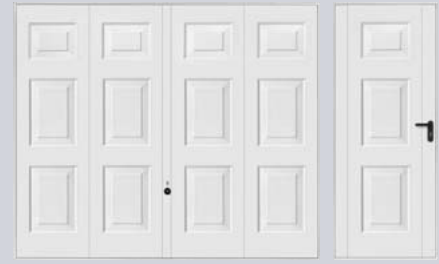
## Panoramica dei motivi in acciaio



**Motivo 902** ■  
Acciaio grecato verticalmente



**Motivo 941** ■  
Acciaio grecato con fregi sovrapposti



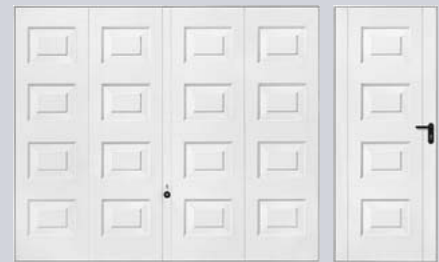
**Motivo 971** ■  
Acciaio a cassettoni



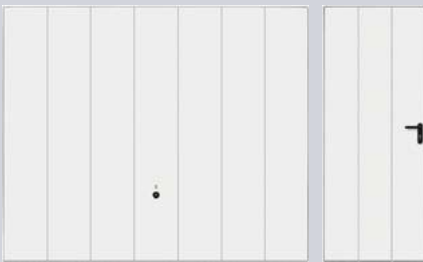
**Motivo 968** ■  
Acciaio grecato orizzontalmente



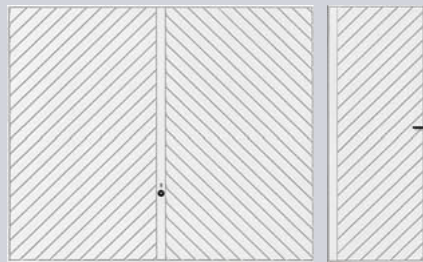
**Motivo 957** ■  
Acciaio grecato con profili centrali e laterali



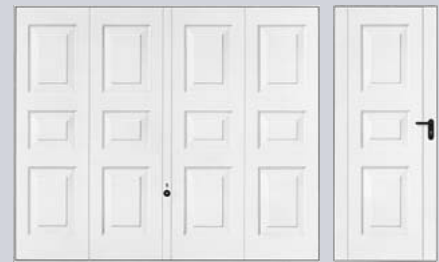
**Motivo 973** ■  
Acciaio a cassettoni



**Motivo 984** ■  
Acciaio a pannelli verticali



**Motivo 990** ■  
Acciaio grecato a spina di pesce



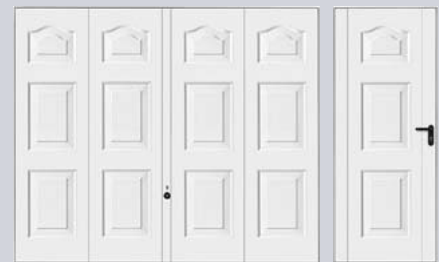
**Motivo 975** ■  
Acciaio a cassettoni



**Motivo 985** ■  
Acciaio a pannelli orizzontali



**Motivo 913 // Novita** ■  
Acciaio grecato con lamiera centrale microperforata



**Motivo 977** ■  
Acciaio a cassettoni



**Motivo 902 per garage doppi**



**Motivo 914** ■  
Acciaio grecato con aerazione totale



**Motivo 979** ■  
Acciaio a cassettoni

### Basculanti per garage doppi

■ Questi motivi portone sono disponibili per i garage doppi nell'esecuzione DF98, con una larghezza massima portone fino a 5096 mm. Vedere anche a pagina 32 - 33.

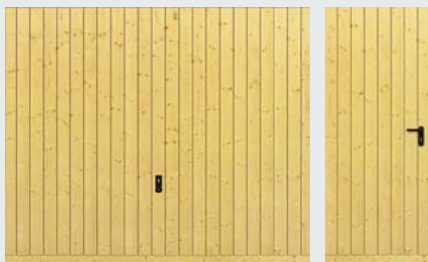
### Basculanti con porta pedonale inserita

I motivi 902 e 905 sono disponibili con porta pedonale inserita integrata con apertura verso l'esterno.

Tutte le porte pedonali laterali raffigurate sono disponibili anche a 2 battenti.



## Motivi in legno e d'autore



**Motivo 934** ■  
Greccatura verticale in legno



**Motivo 925**  
Greccatura diagonale in legno



**Motivo 933**  
Greccatura orizzontale in legno



**Motivo 931**  
Legno greccato a spina di pesce



**Motivo 937**  
Greccatura in legno  
con profili centrali orizzontali



**Motivo 927**  
Greccatura in legno romboidale

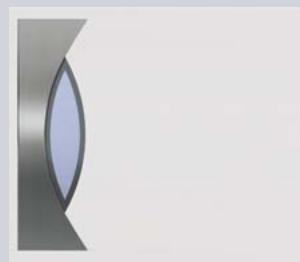


**Motivo 936 basic**  
Greccatura verticale in legno



**Motivo 905** ■  
per riempimento a cura del cliente

Peso del riempimento:  
in base alle dimensioni  
del portone da 6 a 10 kg/m<sup>2</sup>  
nei portoni con garage doppio  
fino ad un max. di 16 kg/m<sup>2</sup>



**Motivo 41**  
Riempimento in legno liscio



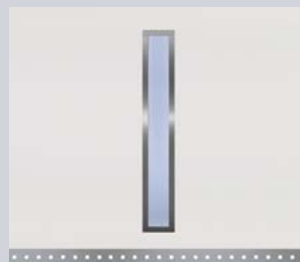
**Motivo 41 TC**  
Porta d'ingresso



**Motivo 45**  
Riempimento in legno liscio



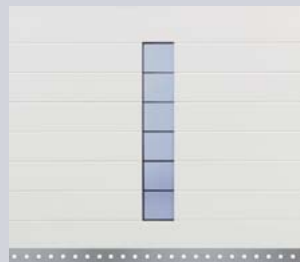
**Motivo 45 TC**  
Porta d'ingresso



**Motivo 62**  
Riempimento in legno liscio



**Motivo 62 TC**  
Porta d'ingresso



**Motivo 689**  
Riempimento in legno liscio



**Motivo 689 TC**  
Porta d'ingresso

### Le finestrate dei portoni d'autore

Motivi 41, 45 e 689  
Vetro di sicurezza ad una lastra Parsol grigio,  
sabbato, nei motivi 45 e 689 con strisce  
orizzontale di colore chiaro

Motivo 62  
Vetro di sicurezza ad una  
lastra Mastercarré bianco

**Suggerimento** 

Hörmann offre diverse dimensioni standard per le esigenze di ristrutturazione, adattate perfettamente ai vecchi portoni da sostituire. Con queste dimensioni standard il risparmio sarà notevole e la consegna della Vostra nuova basculante per garage sarà di conseguenza più veloce.



## Una nuova basculante al posto della nuova

Sostituzione veloce ed accurata in un solo giorno

“Siamo entusiasti perché tutto è andato liscio. Dalla consegna puntuale, al montaggio preciso e veloce, fino alla riconsegna. Dopo quest’esperienza positiva adesso è il turno della porta d’ingresso, anche questa naturalmente fornita da Hörmann.”

## Una nuova porta basculante in un battibaleno

### Cartelle di compensazione e modernizzazione

Sostituendo un vecchio portone, potrà capitare che il foro muratura esistente sia più alto e più largo del portone da garage conveniente di dimensioni standard. Nessun problema! Poiché per tali casi sono disponibili profili superiori e laterali per compensare le differenze. Nel caso di eventuali danni provocati alla muratura dai lavori di modernizzazione, le cartelle provvedono ad un buon rivestimento senza ulteriori lavori di intonacatura.



### Profilo inferiore in gomma in caso di pavimento continuo

Per garage senza soglia, il profilo inferiore di gomma ad elasticità permanente e resistente agli agenti atmosferici attenua la penetrazione di pioggia, grandine o neve.



### Preferibilmente con motorizzazione

Così l'apertura risulterà molto più comoda e grazie al bloccaggio automatico del portone si otterrà maggiore comfort e sicurezza contro eventuali tentativi di effrazione.

## Portoni Berry N80

Ideali per la modernizzazione di garage prefabbricati e garage in batteria



### Modernizzazione di garage prefabbricati con dimensioni standard convenienti

Arriva il momento in cui ci si stanca di continuare a riverniciare il vecchio portone da garage e di dover aprire scomodamente il cancello a battenti. In questi casi vale la pena installare un nuovo portone basculante Berry scegliendolo tra le varie opzioni disponibili. La mano di fondo a polveri resistente agli agenti atmosferici permette al portone di presentarsi in modo elegante. Ed anche l'apertura risulta più agevole.

- Sostituzione veloce e accurata in un solo giorno
- 3 tipi di applicazioni per qualsiasi condizione di montaggio
- I vecchi portoni basculanti vengono smaltiti subito

Per le dimensioni del portone e le schede tecniche vedere a pagina 32.

### ProMatic Akku

La motorizzazione ideale per portoni installati in garage prefabbricati e in cortili senza allacciamento elettrico. La batteria portatile alimenta la motorizzazione con energia elettrica e può essere caricata in casa mediante un normale attacco elettrico.

### Il modulo Solar

Richiedete informazioni in merito all'apposito modulo Solar: Vi permetterà di evitare di caricare l'accumulatore.



## Suggerimento

Sempre a portata di mano nella Vostra auto, inserito in modo discreto nell'accendisigari. L'alternativa conveniente ai sistemi di telecomando integrati nell'auto. A scelta tra comando ad una funzione (HSZ 1) o comando a due funzioni (HSZ 2).



## Apertura sistemática

Accessori intelligenti per comfort e sicurezza

In tema apertura e chiusura, Hörmann offre un'ampia gamma di accessori dotati di numerose funzioni. La porta basculante può essere azionata via radio, o direttamente dall'auto o da un altro punto qualsiasi. Inoltre, le soluzioni personalizzate di alta tecnologia aumentano la sicurezza ed il comfort d'uso, p. es. grazie al comando tramite riconoscimento delle impronte digitali.

## Accessori comfort



Minitelcomando HSM 4  
per quattro funzioni



Micro telecomando HSE 2  
per due funzioni,  
incl. anello portachiavi



Telecomando HSP 4  
con blocco di trasmissione,  
per quattro funzioni,  
incl. anello portachiavi



Telecomando HS 4  
per quattro funzioni



Telecomando HS 1  
per una funzione



Telecomando HSZ 1  
per una funzione  
Telecomando HSZ 2  
(non raffigurato)  
per due funzioni



HSD 2-C  
cromato lucido  
HSD 2-A  
(non raffigurato)  
look in alluminio,  
per due funzioni

Per ulteriori accessori e maggiori informazioni sulle motorizzazioni per portoni da garage e cancelli d'ingresso Hörmann consultare i prospetti tecnici dedicati o la nostra pagina Web all'indirizzo: [www.hormann.it](http://www.hormann.it)



Il comando dei portoni automatici Hörmann è comodo come quello del Vostro televisore. Premendo un solo tasto entrerete sicuri nel garage con qualsiasi tempo. Premendo un solo tasto entrerete sicuri nel garage con qualsiasi tempo.



### ProMatic

L'accesso privilegiato alla qualità Hörmann.

#### ProMatic

Per portoni fino a 5000 mm di larghezza  
Forza di trazione e di spinta: 500 N  
Forza di spunto: 650 N

#### ProMatic P

Per portoni fino a 5500 mm di larghezza  
Forza di trazione e di spinta: 600 N  
Forza di spunto: 750 N

#### ProMatic Akku

Per garage sprovvisti di elettricità e portoni con larghezza fino a 3000 mm  
Forza di trazione e spinta: 350 N  
Forza di spunto: 400 N



### SupraMatic

La motorizzazione pregiata con diverse funzioni supplementari

- Illuminazione a faretto alogeno azionabile separatamente
- Altezza supplementare foro muratura del portone per aerazione del garage

#### SupraMatic E

Per portoni fino a 5500 mm di larghezza  
Forza di trazione e di spinta: 650 N  
Forza di spunto: 800 N

#### SupraMatic P

Per portoni fino a 5500 mm di larghezza, portoni in legno massiccio e portoni con porta pedonale inserita  
Forza di trazione e di spinta: 750 N  
Forza di spunto: 1000 N



### **Struttura portone particolarmente robusta**

L'ampio telaio a blocco zincato e i sostegni orizzontali del manto conferiscono al portone basculante Berry Hörmann una elevata stabilità.

### **Montaggio semplice**

Grazie alle ancore di fissaggio ed alle staffe di ancoraggio universali regolabili il montaggio è molto semplice.



## Scegliete la sicurezza

**Protezione affidabile e sicurezza collaudata**

I portoni Berry Hörmann sono dotati di sicurezza anticaduta e protezione salvadita. Nessun portone basculante potrà mai essere più sicuro di così. Inoltre i sistemi di bloccaggio offrono una grande protezione anche contro ogni tentativo di effrazione. Sia per un portone automatico che per uno azionato manualmente.

## Caratteristiche di sicurezza secondo la norma europea 13241-1



### Ritorno incontrollato della porta escluso

Dopo la sua completa apertura la porta viene bloccata nella battuta e trattenuto in modo sicuro nella guida grazie alle estremità sagomate della stessa.

Il comando preciso delle guide impedisce lo scardinamento del manto del portone, garantendo inoltre una marcia agevole e silenziosa grazie alle ruote di scorrimento in materiale sintetico resistente all'abrasione.



### Sistema di sicurezza a molle multiple

In caso di rottura di una delle molle, le altre sopperiscono tranquillamente allo scopo di bilanciare la porta.

I pacchi molle dalle dimensioni ottimali garantiscono in base alla grandezza del portone ed al suo peso una riserva di sicurezza sufficiente: tipo di portone N80: 3-4 molle per lato, tipo di portone DF98: 6-10 molle per lato.

La distanza tra le spire delle molle è minima di modo che le dita dei bambini non possano rimanere accidentalmente incastrate.



### Protezione dallo schiacciamento

Le costole flessibili in materiale sintetico tra il manto del portone ed il telaio (evitando acciaio su acciaio), nonché gli ulteriori coperchi di protezione sui bracci di leva, garantiscono un'efficace protezione antischiacciamento.



### Blocco dall'interno

In caso di accesso diretto dal garage nell'abitazione il portone può essere bloccato anche dall'interno con una leva di sicurezza. La serratura è integrabile nell'impianto di chiusura.

### Effrazione esclusa grazie al singolare bloccaggio con scrocco rotante

Con questo tipo di bloccaggio, gli angoli del manto sono solidamente fissati al telaio, in modo da rendere impossibile un eventuale tentativo di scasso.

Grazie ad un kit opzionale, per una semplice installazione successiva fai-da-te, è possibile dotare il portone di un ulteriore bloccaggio superiore.

### Ben protetta da pioggia e vento

Questo grazie alla battuta inferiore di serie a richiesta con profilo a pavimento in gomma resistente agli agenti atmosferici.

## Qualità garantita

Le basculanti Berry Hörmann singole e con motorizzazione sono omologati e certificati secondo i severi requisiti di sicurezza della norma europea 13241-1.

Ciò Vi garantisce che con una basculante Hörmann opterete per un portone di straordinaria qualità.

**Vale la pena fare un confronto!**



# Dimensioni standard

## Porte tipo N 80 e DF 98

Misure normalizzate nel motivo 902 disponibili presso ns. magazzino. Per altri motivi consultare il concessionario di zona.

Dimensioni standard N 80 per garage singoli (in funzione del modello di basculante)						Misure in mm			
Misure d'ordinazione Dimensioni nominali (DN)		Misure esterno telaio (MET)		Misure passaggio netto*		Applicazione oltre luce		Applicazione in luce	
						Dimensione minima foro muro		Foro muro consigliato	
Larghezza	Altezza	Larghezza	Altezza	Larghezza	Altezza	Larghezza	Altezza	Larghezza	Altezza
2275	2020	2380	2090	2135	1900	2235	2015	2400	2100
2275	2125	2380	2195	2135	2005	2235	2120	2400	2205
2275	2220	2380	2290	2135	2100	2235	2215	2400	2300
2275	2320	2380	2390	2135	2200	2235	2315	2400	2400
2375	2020	2480	2090	2235	1900	2335	2015	2500	2100
2375	2125	2480	2195	2235	2005	2335	2120	2500	2205
2375	2220	2480	2290	2235	2100	2335	2215	2500	2300
2375	2320	2480	2390	2235	2200	2335	2315	2500	2400
2475	2020	2580	2090	2335	1900	2435	2015	2600	2100
2475	2125	2580	2195	2335	2005	2435	2120	2600	2205
2475	2220	2580	2290	2335	2100	2435	2215	2600	2300
2475	2320	2580	2390	2335	2200	2435	2315	2600	2400
2575	2020	2680	2090	2435	1900	2535	2015	2700	2100
2575	2125	2680	2195	2435	2005	2535	2120	2700	2205
2575	2220	2680	2290	2435	2100	2535	2215	2700	2300
2575	2320	2680	2390	2435	2200	2535	2315	2700	2400
2675	2020	2780	2090	2535	1900	2635	2015	2800	2100
2675	2125	2780	2195	2535	2005	2635	2120	2800	2205
2675	2220	2780	2290	2535	2100	2635	2215	2800	2300
2675	2320	2780	2390	2535	2200	2635	2315	2800	2400
2775	2020	2880	2090	2635	1900	2735	2015	2900	2100
2775	2125	2880	2195	2635	2005	2735	2120	2900	2205
2775	2220	2880	2290	2635	2100	2735	2215	2900	2300
2775	2320	2880	2390	2635	2200	2735	2315	2900	2400
2875	2020	2980	2090	2735	1900	2835	2015	3000	2100
2875	2125	2980	2195	2735	2005	2835	2120	3000	2205

Dimensioni standard DF 98 per garage doppi (in funzione del modello di basculante)						Misure in mm			
Misure d'ordinazione Dimensioni nominali		Misura esterna telaio (MET)		Misure passaggio netto*		Applicazione oltre luce		Applicazione in luce	
						Dimensione minima foro muro		Foro muro consigliato	
Larghezza	Altezza	Larghezza	Altezza	Larghezza	Altezza	Larghezza	Altezza	Larghezza	Altezza
4000	2000	4096	2073	3840	1820	3950	1995	4116	2083
4000	2125	4096	2198	3840	1945	3950	2120	4116	2208
4500	2000	4596	2073	4340	1820	4450	1995	4616	2083
4500	2125	4596	2198	4340	1945	4450	2120	4616	2208
4500	2250	4596	2323	4340	2070	4450	2245	4616	2333
5000	2000	5096	2073	4840	1820	4950	1995	5116	2083
5000	2125	5096	2198	4840	1945	4950	2120	5116	2208

### Nota bene

\* Misure passaggio netto (porta senza battuta inferiore)

Larghezza: dimensioni nominali meno 140 mm (160 mm per porta DF 98)

Altezza: dimensioni nominali meno 120 mm (180 mm per porta DF 98)

Altezza: dimensioni nominali meno 135 mm per modello 905 (200 mm per porta DF 98)

Altezza: 30 mm di passaggio in più (con montaggio senza battuta inferiore)

(25 mm per porta DF 98).

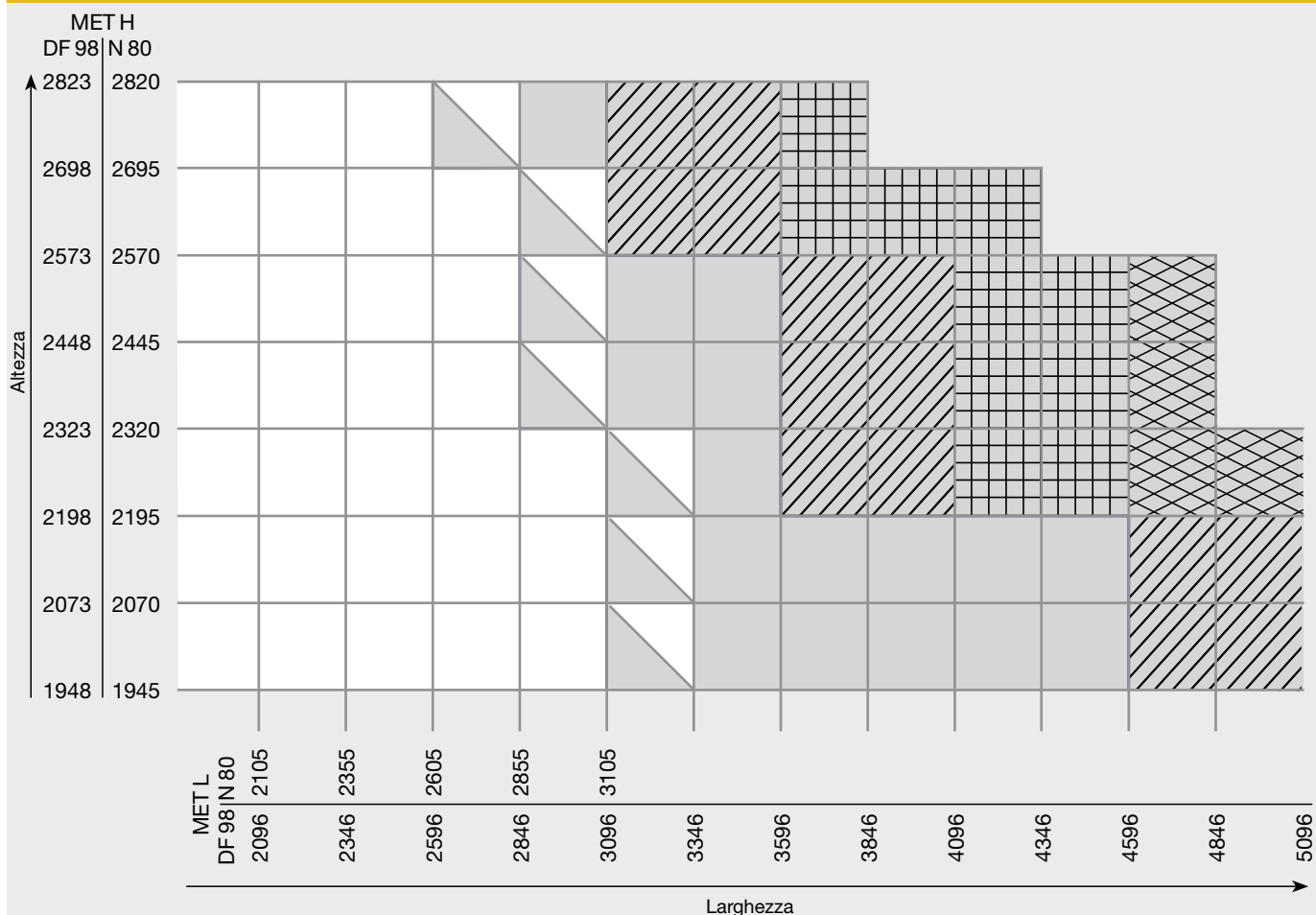


# Dimensioni possibili

## Porte tipo N 80 e DF 98

Campo d'impiego max. (in funzione del modello di basculante)

Misure in mm



### Campo d'impiego



Porta N 80  
per garage singoli



Porta tipo DF 98  
per garage doppi



Motivo N80 rinforzato con  
traverse da 60 mm solo per  
motivo 902 grecato verticale

### Porta tipo DF 98 modello 905

peso del  
riempimento  
realizzabile



fino a max.  
14 kg/m<sup>2</sup>



fino a max.  
12 kg/m<sup>2</sup>



fino a max.  
10 kg/m<sup>2</sup>

### Porte con coprifilo di copertura

La larghezza non deve essere inferiore a quella del foro muro consigliato. In altezza, in caso di installazione con battuta inferiore, il foro muratura consigliato può essere inferiore di max. 10 mm. Nelle porte con pavimento continuo (telaio su P.P.F.) vanno aggiunti 30 mm all'altezza foro muratura consigliato.

### Porte per riempimenti a cura del cliente (modello 905)

Tener conto, in caso di riempimento a cura del cliente, che il peso massimo sia, a seconda delle dimensioni della porta, tra 6 - 10 kg/m<sup>2</sup>. La porta DF 98, in funzione delle dimensioni e con esclusione del campo retinato, è disponibile anche adatta a pesi fino a 16 kg/m<sup>2</sup>. Per informazioni sul peso esatto al mq rivolgetevi al concessionario Hörmann di zona.

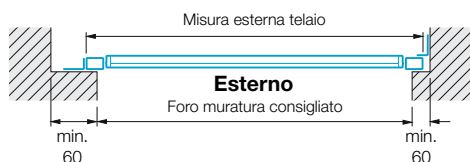
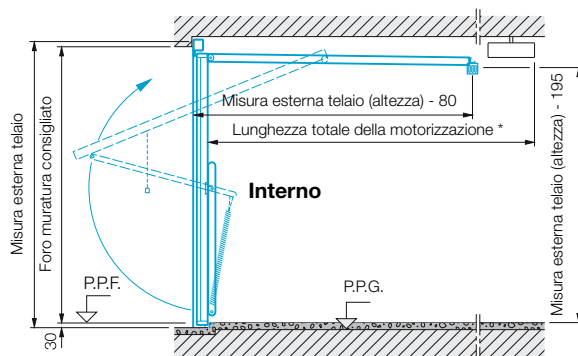
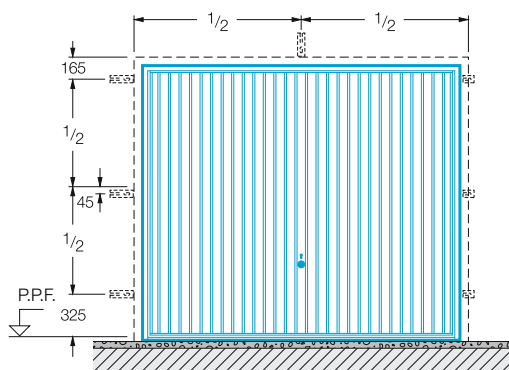
# Basculanti Berry

Basculante N80 per garages singoli

Schede tecniche

## Disposizione degli ancoraggi

Misure in mm

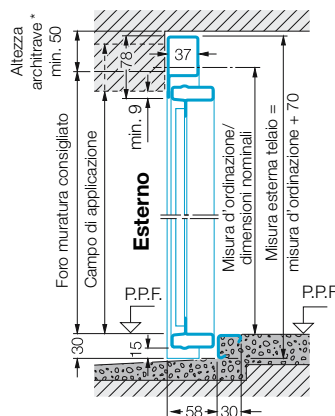
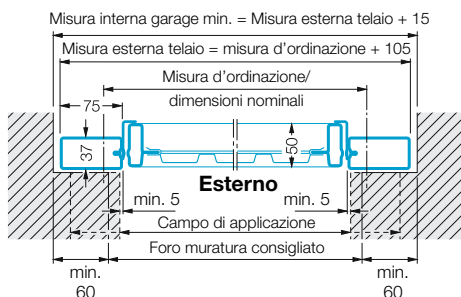


\* Lunghezza totale delle motorizzazioni:  
Per H fino a 2570 mm = 3200 mm ProMatic / SupraMatic  
Per H fino a 2820 mm = 3450 mm ProMatic / SupraMatic

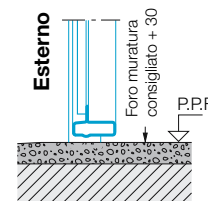
## Applicazione oltre luce

## Porta con battuta inferiore

## Porta senza battuta inferiore



Il foro muratura consigliato in tabella (pagina 32) deve essere maggiorato in altezza di 30 mm.



Il foro muratura consigliato viene proposto per la progettazione. Le battute minime, l'altezza architrave ed il campo di applicazione si riferiscono al suddetto foro muratura.

## Con motorizzazione ProMatic/SupraMatic

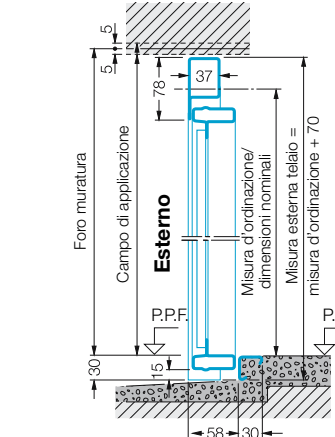
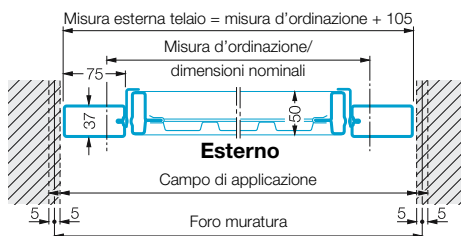
\* Ulteriore architrave non necessaria.

Eccezione: modelli 905, 941, modelli con riempimento in legno = necessario spazio libero di 15 mm oltre l'altezza esterno telaio

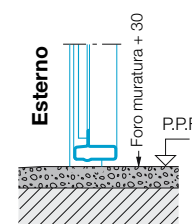
## Applicazione in luce

## Porta con battuta inferiore

## Porta senza battuta inferiore



Il foro muratura consigliato in tabella (pagina 32) deve essere maggiorato in altezza di 30 mm.



L'applicazione in luce è da definire in base alle misure, specialmente in caso di porte con dimensioni standard. Le porte con dimensioni speciali vengono fabbricate appositamente per il foro muratura esistente.

## Con motorizzazione ProMatic/SupraMatic

Ulteriore architrave non necessaria.

Eccezione: modelli 905, 941, modelli con riempimento in legno = necessario spazio libero di 15 mm oltre l'altezza esterno telaio

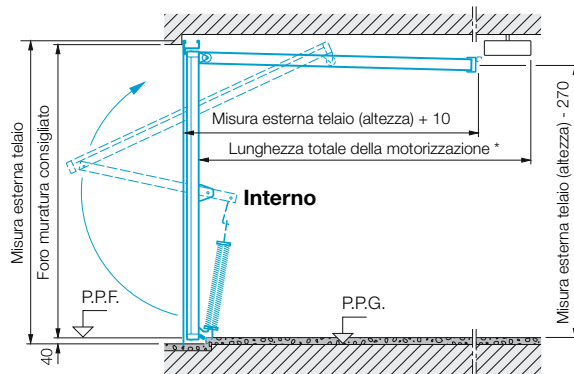
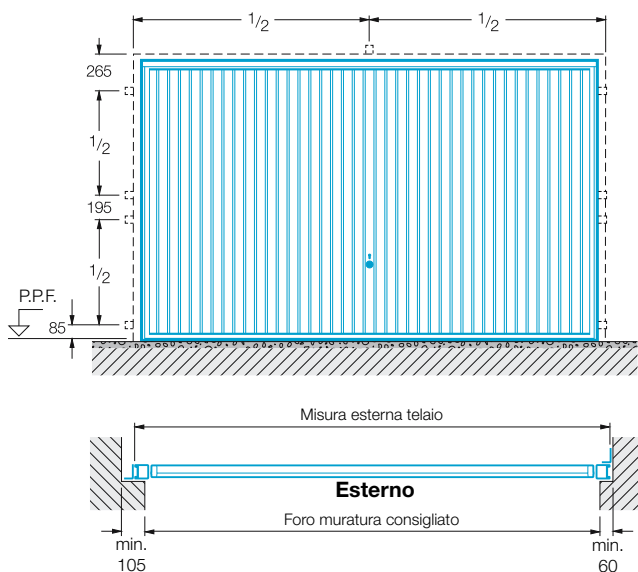
# Basculanti Berry

Basculante tipo DF 98 per garages doppi

Schede tecniche

## Disposizione degli ancoraggi

Misure in mm

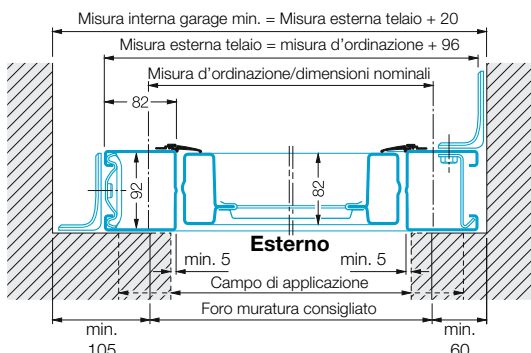


\* Lunghezza totale delle motorizzazioni:  
 Per H fino a 2570 mm = 3200 mm ProMatic / SupraMatic  
 Per H fino a 2820 mm = 3400 mm ProMatic / SupraMatic

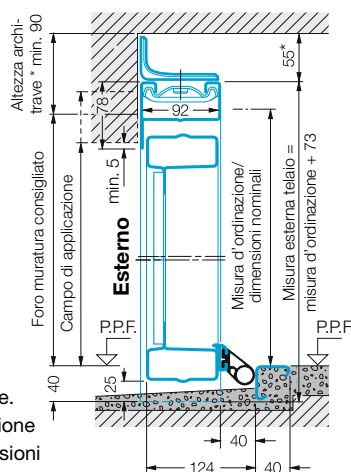
## Applicazione oltre luce

## Porta con battuta inferiore

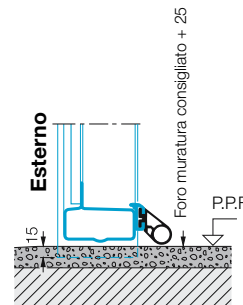
## Porta senza battuta inferiore



Il foro muratura consigliato viene proposto per la progettazione. La battute minime, l'altezza architrave ed il campo di applicazione si riferiscono al suddetto foro muratura. Avvertenza per dimensioni standard: in fase di ordinazione indicare se la battuta laterale è tra 60 e 105 mm.



Il foro muratura consigliato in tabella (pagina 32) deve essere maggiorato di 25 mm in altezza.



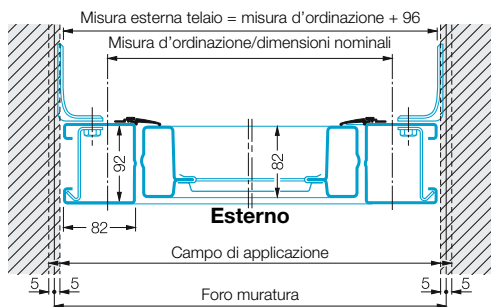
Con motorizzazione ProMatic/SupraMatic

\* 65 mm di spazio libero

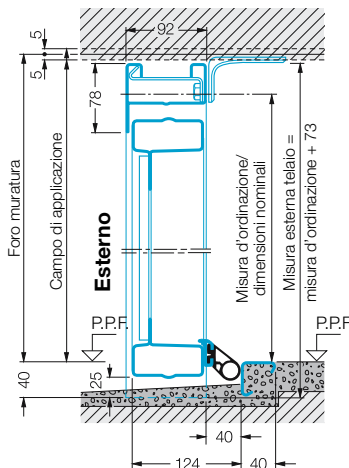
## Applicazione in luce

## Porta con battuta inferiore

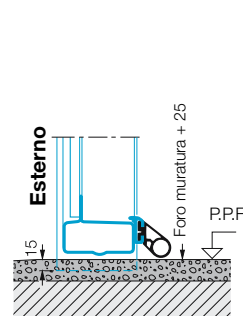
## Porta senza battuta inferiore



L'applicazione in luce è da definire in base alle misure, specialmente in caso di porte con dimensioni standard. Le porte con dimensioni speciali vengono fabbricate appositamente per il foro muratura esistente.



Il foro muratura in tabella (pagina 32) deve essere maggiorato di 25 mm in altezza.



Con motorizzazione ProMatic/SupraMatic

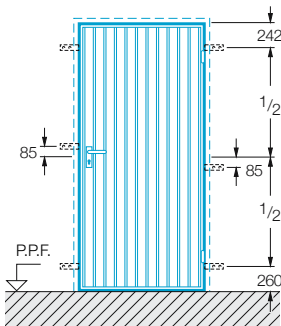
necessario spazio libero di 65 mm di oltre l'altezza esterno telaio.

# Dimensioni e misure d'ingombro

## Porte pedonali laterali ad 1 battente

### Distanze ancoraggi

### Misure in mm



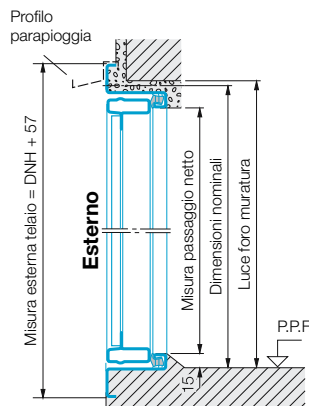
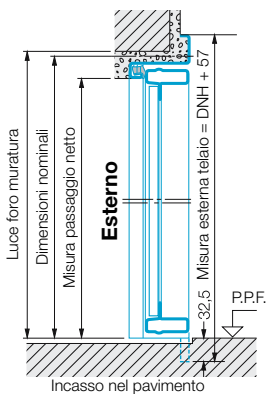
### Dimensioni standard per porte ad 1 battente

Misure d'ordinazione Dimensioni nominali (DN)		Luce foro muratura		Misura passaggio netto*			Altezza maniglia
Larghezza	Altezza	Larghezza	Altezza	Larghezza	con battuta	senza battuta	da P.P.F.
875	1875	885	1880	830	1837	1852	990
875	2000	885	2005	830	1962	1977	1050
875	2125	885	2130	830	2087	2102	1110
1000	2000	1010	2005	955	1862	1977	1050
1000	2125	1010	2130	955	2087	2102	1110

I modelli 902 e 905 nelle dimensioni standard sono utilizzabili per apertura destra/sinistra.

### Porta senza battuta inferiore

### Porta con battuta inferiore



Per porte con battuta inferiore, con apertura verso l'esterno, l'altezza delle dimensioni nominali viene misurata sempre partendo dal P.P.F. del pavimento più basso.

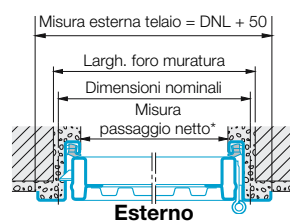
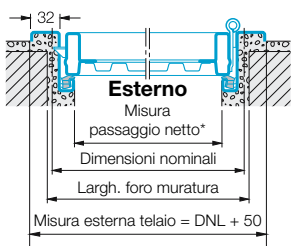
Le dimensioni standard con riempimento in acciaio e per riempimento a cura del cliente sono predisposte in stabilimento per la battuta esterna. Invertendo il posizionamento degli accessori, le porte possono avere una battuta interna. Motivi con riempimento in legno solo battuta esterna.

\* La larghezza passaggio netto si riduce in caso di angolo d'apertura inferiore a 170°.

Falso telaio per applicazione in luce: dimensioni e versioni a richiesta.

Dimensioni speciali e versioni speciali a richiesta. Dimensioni nominali (DN) massime: 1250 x 2375 mm.

DNH = Dimensioni nominali altezza  
DNL = Dimensioni nominali larghezza



### Varianti di installazione

DIN sinistro

DIN destro

DIN sinistro

DIN destro

### Battuta interna

Nelle porte con battuta interna va in ogni caso asportato il profilo di battuta e trasporto inferiore e si deve provvedere opportunamente allo scarico dell'acqua piovana verso l'esterno. Le porte esposte alle intemperie vanno preferibilmente installate con battuta esterna.

### Battuta esterna

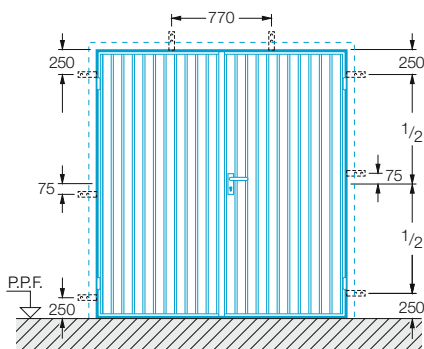
Con profilo di battuta inferiore.

# Dimensioni e misure d'ingombro

## Porte pedonali laterali a 2 battenti

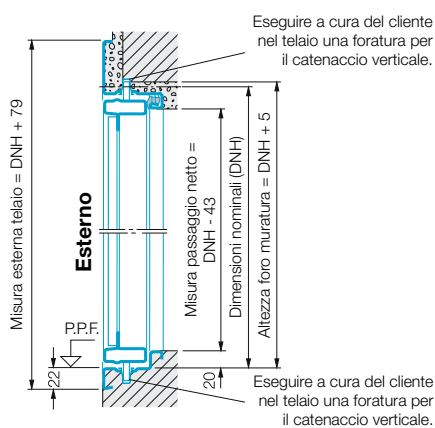
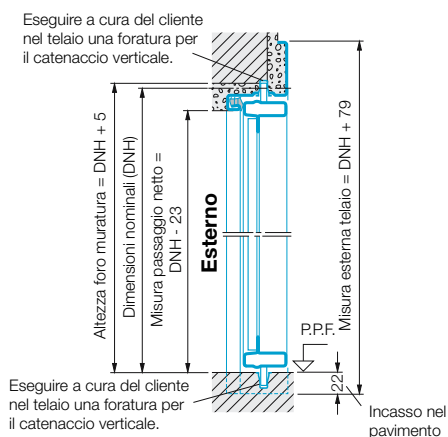
### Distanze ancoraggi

Misure in mm



### Porta senza battuta inferiore

### Porta con battuta inferiore



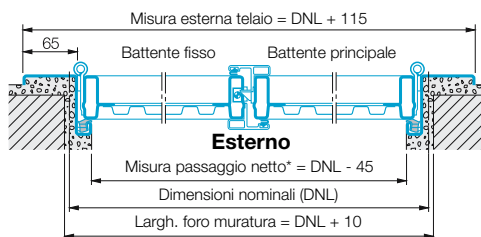
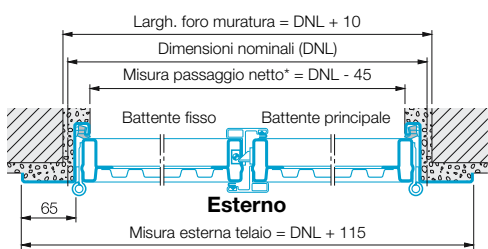
### Campo d'impiego per porte a 2 battenti

Larghezza (dimensioni nominali): da 1300 a 2500 mm  
 Altezza (dimensioni nominali): da 1750 a 2250 mm  
 Motivi a cassettoni solo fino a DNL = 2000 mm

\* La larghezza passaggio netto si riduce in caso di angolo d'apertura inferiore di 170°.

Falso telaio per applicazione in luce: dimensioni e versioni a richiesta.

Fornitura standard per battuta esterna, battente principale apertura destra DIN. In fase di ordinazione indicare se con battuta interna o disposizione battente principale sinistro DIN!



### Varianti di installazione



Battente principale DIN sinistro



Battente principale DIN destro



Battente principale DIN sinistro



Battente principale DIN destro

### Battuta interna

Nelle porte con battuta interna va in ogni caso asportato il profilo di battuta e trasporto inferiore e si deve provvedere opportunamente allo scarico dell'acqua piovana verso l'esterno. Le porte esposte alle intemperie vanno preferibilmente installate con battuta esterna.

### Battuta esterna

Con profilo di battuta inferiore.



**Provate la qualità Hörmann**

## Porte d'ingresso

Per ogni Vostra esigenza e desiderio troverete nei nostri ampi programmi di porte d'ingresso un modello adatto.



## Pensiline

Il pratico complemento alla porta d'ingresso dei Vostri sogni.

## Porte in acciaio

Montaggio rapido: le robuste porte per tutti i locali della Vostra casa, dalla cantina al sottotetto.



## Telai

Ampia scelta dal nostro programma per nuove costruzioni, ampliamenti e ristrutturazioni.

## Portoni per garage

Abbinati al Vostro stile architettonico personale: portoni basculanti o sezionali in acciaio o legno.

## Motorizzazioni

GodeteVi il comfort: motorizzazioni Hörmann per portoni da garage e cancelli d'ingresso.



## Hörmann: qualità senza compromessi



Hörmann KG Amshausen, Germania



Hörmann KG Antriebstechnik, Germania



Hörmann KG Brandis, Germania



Hörmann KG Brockhagen, Germania



Hörmann KG Dissen, Germania



Hörmann KG Eckelhausen, Germania



Hörmann KG Freisen, Germania



Hörmann KG Ichtershausen, Germania



Hörmann KG Werne, Germania



Hörmann Genk NV, Belgio



Hörmann Alkmaar B.V., Paesi Bassi



Hörmann Legnica Sp. z o.o., Polonia



Hörmann Beijing, Cina



Hörmann Tianjin, Cina



Hörmann LLC, Montgomery IL, USA



Hörmann Flexon, Leetsdale PA, USA

Hörmann è l'unico produttore nel mercato internazionale che raccoglie le più importanti componenti per l'edilizia sotto un unico marchio.

La produzione avviene in impianti specializzati con una tecnica d'avanguardia. Hörmann è presente in Europa con una capillare rete di vendita e di assistenza e si è recentemente affacciata anche sui mercati di Stati Uniti e Cina. Per questo Hörmann è un partner affidabile nel settore dell'edilizia. Qualità senza compromessi.

**PORTONI PER GARAGE**

**MOTORIZZAZIONI**

**PORTONI INDUSTRIALI**

**PUNTI DI CARICO/SCARICO**

**PORTE**

**CASSEPORTA**

### **Hörmann Italia Srl**

Cap. Soc. 1.300.000 € i.v.

Sede operativa e amministrativa:  
Via G. Di Vittorio, 62 - 38015 LAVIS (TN)  
Telefono: (0461) 244444 r.a.  
Telefax: (0461) 241557  
[www.hormann.it](http://www.hormann.it)  
[info@hormann.it](mailto:info@hormann.it)

